

УДК 81-2

<https://doi.org/10.23951/1609-624X-2025-3-43-51>

Телескопные слова с элементом cyber (на материале современной французской публицистики)

**Светлана Владимировна Слепцова¹, Инна Брониславовна Акиншина²,
Ирина Борисовна Свеженцева³**

^{1, 2} Белгородский государственный национальный исследовательский университет, Белгород, Россия

³ Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, Белгород, Россия

¹ sleptsova@bsuedu.ru; 0000-0001-9152-6937

² akinshina@bsuedu.ru; 0000-0001-9433-8333

³ svezhentseva@yandex.ru; 0009-0008- 8785-6552

Аннотация

Развитие инновационных систем обработки и предоставления информации неразрывно связано с появлением новой лексики в любом языке. Цифровая среда, или киберпространство, в последнее время становится наиболее продуктивной сферой для формирования нового лексического состава языка. Одним из эффективных способов словообразования в киберпространстве выступает телескопия, а быстрым каналом распространения этой новой лексики в языке считаются средства массовой информации. Материалом для исследования послужили французские газеты, рассчитанные на широкую читательскую аудиторию. Эмпирическая база формировалась посредством приема произвольной выборки. Исследование лексических единиц проводилось в рамках телескопных образований, содержащих элемент cyber. Этимологический анализ элемента cyber, входящего в состав новых французских телескопизмов, установил его происхождение от английского семантического неологизма cybernetics – «кибернетика», который происходит от греческого слова kybernetike. Анализ телескопных слов с учетом лексических значений, морфологических признаков и грамматических категорий позволил выявить шесть моделей телескопных образований. Первая модель телескопных единиц является самой употребительной в языке современной французской публицистики. Она основана на слиянии двух существительных, первое из которых содержит элемент cyber в начальной позиции с усечением второго элемента слова, а второе существительное представлено полной формой. Категория рода новообразованного телескопизма зависит от второго компонента, в данном случае от существительного в полной форме. Ко второй модели относятся телескопные слова, образованные в результате соединения трех существительных с усечением вторых элементов каждого компонента. Элемент cyber занимает среднюю позицию. Третья модель телескопизмов объединяет два существительных с последующим усечением второго элемента у каждого слова. Элемент cyber находится в начальной позиции. Четвертая модель характеризуется слиянием двух существительных с усеченными финальными элементами, где cyber располагается в начальной позиции второго компонента. Пятую модель образуют существительные, первое из которых содержит начальный элемент cyber, а второе представлено словом, заимствованным из другого языка. Шестая модель телескопизмов появилась благодаря соединению существительного с элементом cyber в начальной позиции и причастия прошедшего времени. При слиянии данных компонентов образуется телескопизм, представленный определением, выраженным причастием прошедшего времени.

Ключевые слова: киберпространство, телескопия, телескопные единицы, телескопные слова, словообразование, публицистика

Для цитирования: Слепцова С.В., Акиншина И.Б., Свеженцева И.Б. Телескопные слова с элементом cyber (на материале современной французской публицистики) // Вестник Томского государственного педагогического университета (TSPU Bulletin). 2025. Вып. 3 (239). С. 43–51. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2025-3-43-51>

Telescoped words with the “cyber” element (based on the material of French journalism)

Svetlana V. Sleptsova¹, Inna B. Akinshina², Irina B. Svezhentseva³

^{1,2} Belgorod State University, Belgorod, Russian Federation

³ Belgorod State Technological University, Belgorod, Russian Federation

¹ sleptsova@bsuedu.ru; 0000-0001-9152-6937

² akinshina@bsuedu.ru; 0000-0001-9433-8333

³ svezhentseva@yandex.ru; 0009-0008- 8785-6552

Abstract

The development of innovative systems for processing and providing information is inseparably linked with the emergence of new vocabulary in any language. The digital environment or cyberspace has recently become the most productive area for the formation of new vocabulary. Blending is one of the most effective ways of word formation in cyberspace, and the mass media are considered as a fast channel for the penetration of this new vocabulary into language. French newspapers aimed at a wide readership served us as the material for the study. The empirical base of the study was formed by using the means of random sampling. The study of lexical units was carried out within limits of telescoped words with the “cyber” element. The etymological analysis of the “cyber” element of the new French telescoped units proved its origin from the English semantic neologism “cybernetics”, which comes from the Greek word “kybernetike”. The study of telescoped words by lexical meanings, morphological features and grammatical categories made it possible to develop six models of blend words. The first model of telescoped units is the most widespread in the language of modern French journalism. It is based on combination of two nouns. The first noun contains the element “cyber” in the initial position with the truncation of the second element of the word, and the second noun is represented by the full form. The category of the genre of newly formed blend words depends on the second component. In this case the genre depends on the noun represented in its full form. The second model includes telescoped words formed from three nouns, with the truncation of the second elements of each component. The “cyber” element occupies the middle position. The third model of telescoped units combines two nouns followed by truncation of the second element for each word. The “cyber” element is in the initial position. The fourth model is characterized by the blending of two nouns with truncated final elements. “Cyber” element is situated in the initial position of the second component. The fifth model is formed by nouns, the first part of which contains the initial element “cyber”, and the second one is represented by a word borrowed from another language. The sixth model of telescoped words was formed by combining the noun with the element “cyber” in the initial position and the past participle. The telescoped units represented by the attribute expressed by the past participle are formed as a result of the combination of these words.

Keywords: cyberspace, blending, telescoped units, telescoped words (blend words), word formation, journalism

For citation: Sleptsova S.V., Akinshina I.B., Svezhentseva I.B. Teleskopnyye slova s elementom cyber (na materiale sovremennoy frantsuzskoy publitsistiki) [Telescoped words with the “cyber” element (based on the material of French journalism)]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2025, vol. 3 (239), pp. 43–51 (in Russian). <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2025-3-43-51>

Введение

Стремительное развитие цифровых технологий оказывает огромное влияние на жизнь каждого человека. В наше время невозможно представить современную личность без мобильного телефона. Все чаще приходится слышать слова «мобильность», «виртуальное пространство», «сетевое общество», «искусственная среда», «виртуальная природа» и т. д. В современном обществе большой популярностью пользуется термин «виртуальная реальность». Под виртуальной реальностью принято понимать «совокупность ощущений индивида, порожденных использованием различных технических и электронных устройств, которые способны имитировать функции объектов реального мира (зрение, слух, осязание). Благодаря средствам виртуальной реальности человек погружается в киберпространство, или цифровую среду [1, с. 58–59].

Киберпространство – это ««виртуальное» измерение, обозначающее особую область социальных взаимодействий, опосредованных совокупностью процессов, протекающих в компьютерных сетях мира, и превратившееся еще в одну среду обитания и деятельности человека» [2, с. 152–153].

Киберпространство включает «Интернет; различные компьютерные сети, через которые проходят передачи данных о финансовых потоках, торгах на биржах, операциях по кредитным картам; системы управления разнообразными механизмами (лифтами, насосами, транспортными средствами и т. д.); компьютерные сети управления военной техникой и многое другое» [2, с. 153].

По мере развития киберпространства возникает новая лексика, которая довольно быстро проникает в жизнь современного общества и выступает объектом изучения лингвистов. На сегодняшний день

исследование лексического состава языка в рамках киберпространства является довольно актуальным. Часть лексики попадает уже в готовом виде в новую для нее среду обитания, а другая часть формируется непосредственно в ней. Так, одним из способов словообразования, привлекающих внимание исследователей как в реальной, так и виртуальной среде, является телескопия. Изучением данного языкового явления занимались многие ученые на материале разных языков. Например, А.А. Стрельцов предпринял попытку исследования словообразовательного потенциала телескопных слов на материале английского, французского, немецкого, испанского, португальского и русского языков [3, с. 373]. На материале французского языка телескопию как самостоятельный способ словообразования исследовала Е.Д. Ан [4, с. 71]. Телескопию как модель осложненного усечения в русском, французском, английском и немецком языках рассматривала М.А. Ярмашевич [5, с. 71]. В русском языке изучением явления блендинга занимались Л.Т. Касперова и Н.В. Смирнова. Авторы проводили анализ на материале социальной сети «ВКонтакте» [6, с. 231].

Некоторые исследователи отмечают, что понятие «блендинг» шире понятия «телескопия», подчеркивая существующую разницу между ними [7, с. 290]. Однако четкого представления по этому поводу среди лингвистов-исследователей не наблюдается, поэтому термины «блендинг» и «телескопия» в настоящей работе употребляются как синонимы, а телескопное слово рассматривается как «слово, составленное из сегментов двух (или нескольких) исходных слов или из двух полных слов с обязательным наложением общего звукового сочетания» [8, с. 134; 9, с. 78]. Одним из самых распространенных путей проникновения новой лексики в современный язык считаются средства массовой информации (СМИ) [9, с. 78], поэтому данное исследование проводится на материале французской публицистики.

Цель работы – провести этимологический анализ элемента cyber, входящего в состав телескопных слов, и составить модели телескопизмов с учетом лексических значений, морфологических признаков и грамматических категорий.

В данной статье под элементом понимается усеченная часть слова, а в качестве компонента представляется полная форма слова (лексическая единица).

Материал и методы

Практический материал для исследования отобран из французских газет, рассчитанных на массового читателя: *Le Monde*, *Le Monde diplomatique*, *le Figaro*.

В ходе исследования применялись: метод словообразовательного анализа, метод компонентного

анализа, описательный метод, сравнительный метод. Для формирования эмпирической базы исследования использовался прием произвольной выборки.

Результаты и обсуждение

Этимологический анализ исследуемого лексического элемента cyber позволил выявить, что он происходит от греческого слова *kybernetike* (кибернетика) – «искусство управления» [10]. В середине XX в. в лаборатории Н. Винера на основе греческого термина был создан английский семантический неологизм *cybernetics* – «кибернетика» [11], получивший особую популярность в 1990-е гг. после изобретения Всемирной паутины [12]. Таким образом, английский термин греческого происхождения стал проникать в другие языки и составлять основу для формирования новых лексических единиц.

В ходе анализа фактического материала языка современной французской публицистики было выявлено несколько моделей телескопных слов, включающих элемент cyber.

В первую модель **1NCyber[]+2N=3N** вошли телескопизмы, полученные путем слияния двух существительных, где начальный компонент выражен существительным (1N) с элементом cyber в препозиции, а его конечный элемент усекается. Второй компонент телескопного слова представлен полным существительным (2N). Например, в языке французской публицистики распространено телескопное слово *cyberespace* – «киберпространство»: *Il est un nouveau champ de bataille, le cyberspace... (Le Figaro, décembre 2016). – Это новое поле битвы, киберпространство...*

Телескопизм *cyberespace* появился в результате соединения элемента cyber, образованного от английского термина греческого происхождения *cybernetics* и французского существительного мужского рода *espace* – «пространство».

Искусственная среда, или киберпространство, не имея государственных границ, сегодня становится важнейшим участком политической конкуренции. Это своего рода «поле битвы» различных политических и военных интересов. В связи с этим появляется соответствующая терминология, которая переносится из «реальной жизни» в «виртуальное пространство», претерпев некоторые изменения. Например, телескопные образования женского рода: *cyberguerre* – «кибервойна», *cyberarme* – «кибероружие», *cyberstratégie* – «киберстратегия» и телескопное слово мужского рода *cyberarmement* – «кибервооружение»: *Cyberguerre. Utilisation des outils technologiques (ordinateurs, Internet, etc.) pour affaiblir (voire anéantir) un adversaire... (Le Monde diplomatique, janvier 2024). – Кибервойна. Использование технологических средств (компьютеров,*

интернета и т. д.) для ослабления (или даже уничтожения) противника...

В языке современных французских письменных СМИ зарегистрированы случаи употребления синонимичных телескопных слов, построенных на основе элемента cyber, например, существительные женского рода cyberattaque – и cyberoffensive – «кибератака, кибернападение». Эти синонимы также относятся к модели 1NCyber[]+2N=3N: 1) ...le Pentagone met en avant le danger des **cyberattaques** étrangères et la nécessité de moderniser son arsenal nucléaire, déjà considerable (Le Monde diplomatique, mars 2018). – ...Пентагон подчеркивает опасность иностранных **кибератак** и необходимость модернизации своего и без того значительного ядерного арсенала; 2) ...il subit les **cyberoffensives** gouvernementales chinoises visant à lui dérober sa technologie (Le Figaro, Février 2019). – ...он подвергается **кибератакам** со стороны китайского правительства, направленным на то, чтобы завладеть его технологиями.

В первую модель телескопизмов вошло существительное женского рода cybersurveillance – «кибермониторинг, киберконтроль, киберслежка», образованное при слиянии элемента cyber и существительного surveillance в значении «надзор, наблюдение, присмотр, контроль»: Abou Dhabi, pole Mondial de la **cybersurveillance** (Le Monde, janvier 2023). – Абу-Даби, мировой центр **киберконтроля**.

Было отмечено употребление в языке французской публицистики телескопного образования cybermalveillance с таким же значением «кибермониторинг, киберконтроль, киберслежка», но с негативным оценочным компонентом. Этимология этого слова очень интересна. Сам телескопизм cybermalveillance создан при слиянии начального элемента cyber англицизма греческого происхождения cybernetics – «кибернетика» с существительным malveillance – «недоброжелательность, злой умысел». А существительное malveillance произошло от malveillant – «недоброжелатель», которое, в свою очередь, образовалось от наречия mal – «плохо, скверно, дурно» и глагола настоящего времени vouloir – «хотеть» [13, с. 458], например: Comment se protéger des **cybermalveillances** ? Le gouvernement propose un kit de conseils (Le Figaro, juin 2018). – Как защитить себя от **киберслежки**? Правительство предлагает ряд советов.

По мере развития различного рода угроз в киберпространстве появляются определенные меры по противодействию этим угрозам и их ликвидации [2, с. 154]. Так образовался термин cybersécurité – «кибербезопасность» посредством соединения cyber и французского существительного женского рода sécurité – «безопасность»: Dans un contexte de financement devenu beaucoup plus

complexe, la valeur **cybersécurité** française a décidément la cote auprès des investisseurs (Le Figaro, octobre 2023). – В условиях, когда финансирование стало намного сложнее, в кругу инвесторов определенно возросла ценность французской **кибербезопасности**.

Не менее распространенным является термин cyberdéfense – «киберзащита», созданный при слиянии cyber и существительного женского рода défense – «защита», например: La France muscle sa **cyberdéfense** (Le Figaro, décembre 2016). – Франция усиливает свою **киберзащиту**.

В последнее время особо острой проблемой стала преступность в киберпространстве: возможность перехвата и применение в преступных целях частных и государственных устройств; использование игровой среды; перемещение и легализация денежных средств, полученных преступным путем, и многое другое [14, с. 248]. В связи с этим появляется новая лексика, характеризующая преступников и их действия в киберпространстве, а также меры по их противодействию. Например, синонимичное употребление телескопных образований cybercriminel и cyberdélinquant – «киберпреступник». Оба существительных относятся к мужскому роду и образовались путем присоединения полноценных компонентов criminel и délinquant – «преступник» к элементу cyber, например: 1) Mal protégées, les petites entreprises sont des proies faciles pour les **cybercriminels** (Le Figaro, janvier 2022). – Плохо защищенные малые предприятия являются легкой добычей для **киберпреступников**; 2) S'attaquer à une petite entreprise est moins lucratif pour les **cyberdélinquants** que derançonner un grand groupe ou de voler des secrets industriels (Le Figaro, janvier 2022). – Атаковать маленькую компанию менее выгодно для **киберпреступников**, чем заниматься вымогательством у большой компании или кражей промышленных секретов.

К этой же модели относятся телескопные синонимичные существительные женского рода, созданные на основе элемента cyber и существительных criminel и délinquant: cybercriminalité и cyberdélinquance – «киберпреступность»: 1) La **cybercriminalité** augmente et les petites entreprises en font les frais (Le Figaro, janvier 2022). – **Киберпреступность** растет, и малые предприятия несут убытки; 2) Face à la montée en puissance de la **cyberdélinquance**, le ministère de l'intérieur envisageait la création d'une structure unique... (Le Monde, janvier 2022). – Столкнувшись с ростом **киберпреступности**, министерство внутренних дел рассматривало возможность создания единой структуры...

На сегодняшний день участились случаи компьютерного вымогательства среди населения. Это

одна из разновидностей хакерских атак. Интернет-вымогатели часто применяют угрозы в виде распространения каких-либо компрометирующих сведений о человеке [15, с. 118–120]. На фоне появления таких преступных действий возникает новая лексика. Так, например, на страницах французских газет были зафиксированы случаи употребления телескопного слова *cyberchantage* – «кибершантаж, киберпреступление», образованного от элемента *cyber* и полной формы существительного мужского рода *chantage* – «шантаж»: *Des hôpitaux visés par des cyberchantages* (*Le Figaro*, janvier 2021). – Больницы, ставшие объектом **киберпреступлений**.

Довольно часто на страницах французских письменных СМИ можно встретить телескопное образование женского рода *cyberingérence* – «кибервмешательство, киберучастие». Оно также относится к первой модели нашего исследования: *Vols de données personnelles (addresse-mail, mot de passe, identifiants bancaires...), fraudes ou cyberingérence (intervention numérique d'un État dans la politique d'un autre État)...* (*Le Figaro*, juin 2018). – Кража личных данных (адрес электронной почты, пароль, банковские реквизиты и т. д.), мошенничество или **кибервмешательство** (цифровое вмешательство одного государства в политику другого государства)...

Для борьбы с преступными действиями в киберпространстве создаются специальные организации и, соответственно, новые должности. Примером может служить телескопизм *cybercommandeur* – «киберкомандующий». Это телескопное слово появилось путем соединения начального элемента *cyber* от *cybernetics* к полной форме существительного мужского рода *commandeur*. Слово *commandeur* имеет латинское происхождение. Оно образовано от латинского существительного среднего рода *manum* – «рука» и глагола I спряжения *mandare* – «поручать; отдавать приказ; давать инструкцию, информацию» [16, с. 355]. Например: *Un poste de «cybercommandeur» sera également spécialement créé* (*Le Figaro*, décembre 2016). – Также будет специально создана должность **киберкомандующего**.

Довольно распространенным на страницах французской печати является телескопное существительное мужского рода, обозначающее профессиональную должность *cyberenquêteur* – «киберследователь». Оно возникло в результате объединения элемента *cyber* с существительным *enquêteur* – «следователь», например: *A l'été 2021, tout semblait pourtant joué en faveur des militaires, qui viennent alors de créer le ComCyberGend, superstructure coiffant un vaste réseau de 7 000 cyberenquêteurs répartis dans des services locaux et centraux* (*Le Monde*, janvier 2022). – Летом 2021

года все, казалось, было сыграно в пользу военнослужащих (силовиков или силовых структур), которые только что создали **ComCyberGend**, особую структуру, объединяющую обширную сеть из 7 000 **киберследователей**, распределенных по местным и центральным департаментам.

Данный пример содержит еще один телескопизм – *ComCyberGend* (*Commandement de la gendarmerie dans le cyberspace*). Это название специального отдела в жандармерии, организованного для борьбы с киберпреступлениями в киберпространстве. Телескопное образование *ComCyberGend* возникло путем слияния трех существительных – *commandement*, *cyberspace* и *gendarmerie* с усечением второго элемента у каждого компонента. Такой способ образования телескопных слов позволил нам выделить вторую модель – $1N[]+2Ncyber[]+3N[]=4N$. В ходе анализа фактического материала было отмечено, что написание элемента *cyber*, занимающего интерпозицию в телескопном образовании *ComCyberGend*, допускается как с прописной, так и со строчной буквы: *Le general Marc Boget, chef du ComcyberGend, est ingénieur diplômé de l'Ecole nationale supérieure de mécanique et des microtechniques de Besançon...* (*Le Monde*, janvier 2022). – Генерал Марк Боге, глава **ComcyberGend**, является дипломированным инженером высшей национальной школы механики и микротехники Безансона...

Третья модель телескопных слов нашего исследования включает две лексические единицы с усечением конечных элементов обоих компонентов. Схематично эта модель в статье представлена $1Ncyber[]+2N[]=3N$. Например, телескопизм *cybercom* – «киберкомандующий» появился путем отсечения второго элемента *-netics* у слова *cybernetics* и второго элемента *-mandeur* у слова *commandeur*: *Le ministre de la Défense a d'ailleurs annoncé lundi la création d'un poste d'un commandeur (Cybercom) chargé de mener les opérations militaires dans l'espace numérique...* (*Le Figaro*, décembre 2016). – К тому же в понедельник министр обороны объявил о создании должности командующего (**киберкомандующего**), отвечающего за проведение военных операций в цифровом пространстве...

Были отмечены случаи употребления такой же телескопной единицы, но в другом значении: *Cybercom* – «киберкомандование» (в США). Поскольку этот телескопизм является англицизмом, он появился благодаря соединению начального элемента *cyber* и английского существительного *command* – «командование», например: *A l'image du «Cybercom» américain, le nouvel état-major... coiffera toutes les unités opérationnelles informatiques des armées et des services de la défense...* (*Le Monde*,

décembre 2016). – Подобно американскому **Cybercom** новый Генеральный штаб... возглавит все компьютерные оперативные подразделения Вооруженных сил и оборонных ведомств...

Созданное подразделение кибервойск при министерстве вооруженных сил Франции получило название Comcyber. Это название образовалось благодаря соединению слова commandement и элемента cyber. Поскольку элемент cyber принадлежит ко второму компоненту телескопизма, это позволило нам отнести его к четвертой модели – $1N[] + 2Ncyber[] = 3N$: *Le «Comcyber» français couvrira quatre poles... (Le Monde, décembre 2016). Французский Comcyber будет охватывать четыре направления...*

Исследование позволило выделить пятую модель телескопных слов – $1Ncyber[] + 2N(\text{заимств.}) = 3N$. Ее особенность заключается в том, что второй компонент телескопизма заимствован из другого языка, например: *Le spécialiste de la cyberstratégie envisage également qu'il s'agisse d'un groupe islamique de cyberhackers de type caucasien (Le Figaro, juin 2015). – Специалист по киберстратегии также предполагает, что это исламская группа киберхакеров кавказского происхождения.*

Некоторые авторы считают, что слово hacker произошло от немецкого слова hacken, другие полагают, что оно английского происхождения от tohack – «рубить, прорубать», однако все исследователи дают ему определение как «компьютерный взломщик, хулиган, жулик» [17].

Шестая модель телескопных образований нашего исследования представлена как $1Ncyber[] + 2PP = 3PP$. Первый компонент телескопизма является элементом cyber в начальной позиции с усечением финального элемента существительного, а второй компонент выражен полной формой причастия прошедшего времени. В результате их слияния появляется новое слово, которое представляет собой причастие прошедшего времени. В предложении оно выступает в роли определения, например, cyberattaqué – «кибератакованный, подвергшийся кибератаке»: *Le dispositif cybermalveillance. gouv.fr prévoyait trois grandes missions: la sensibilisation, l'assistance aux personnes cyberattaquées et un observatoire du risque numérique pour identifier et comprendre les Nouvelles menaces (Le Figaro, juin 2018). – Ресурс cybermalveillance. gouv.fr предусматривал выполнение трех основных задач: повышение осведомленности, помощь лицам, подвергшимся кибератаке, и работу мониторингового цифрового центра для выявления и изучения новых угроз.*

В ходе анализа фактического материала были выявлены случаи двоякого написания некоторых слов, образованных на основе элемента cyber: че-

рез дефис (как сложные слова), например, cyber-surveillance, cyber-attaque и слитно (как телескопные единицы) – cybersurveillance, cyberattaque. Исследование показало, что слитная форма написания этих слов в языке современной французской публицистики встречается гораздо чаще, что позволило нам включить их в разряд телескопных образований.

Заключение

Таким образом, в рамках этимологического анализа самого элемента cyber было установлено его изначально греческое происхождение от слова kybernetike (кибернетика) – «искусство управления», но в процессе развития информационных технологий на основе греческого термина появилась английская лексическая единица cybernetics – «кибернетика», которая проникла во французский язык и активно участвует в образовании новых слов.

В ходе исследования фактического материала языка французской письменной прессы было выделено шесть моделей телескопных единиц с элементом cyber с учетом их лексических значений, морфологических признаков и грамматических категорий.

Первая модель $1Ncyber[] + 2N = 3N$ телескопных образований является наиболее распространенной в языке французской публицистики. Она характеризуется тем, что элемент cyber находится в препозиции первого компонента, а второй компонент представлен полным существительным. В результате их слияния образуется новое слово. Исследование показало, что грамматическая категория рода нового телескопного существительного полностью зависит от рода второго компонента данной модели. Вторая модель телескопизмов в нашем исследовании $1N[] + 2Ncyber[] + 3N[] = 4N$ представлена соединением трех существительных. При этом элемент cyber находится в интерпозиции. Особенностью данной модели является то, что при слиянии у всех трех компонентов усекается второй элемент. Были выявлены случаи написания элемента cyber как с большой, так и с маленькой буквы. В третью модель $1Ncyber[] + 2N[] = 3N$ вошли телескопные слова, образовавшиеся благодаря соединению двух существительных с усечением финальных элементов обоих компонентов. Спецификой четвертой модели $1N[] + 2Ncyber[] = 3N$ является то, что при образовании нового телескопного существительного элемент cyber находится в начальной позиции второго компонента. Характерной чертой пятой модели $1Ncyber[] + 2N(\text{заимств.}) = 3N$ выступает второй компонент, представленный лексической единицей, заимствованной из другого языка. В шестой модели телескопных образований

1Ncyber[]+2PP=3PP в нашем исследовании сливаются не два существительных, как было в предыдущих моделях, а первый компонент, представленный усеченным существительным с элементом cyber в начальной позиции и второй компонент, выраженный полной формой причастия прошедшего времени. В результате соединения образуется причастие прошедшего времени, которое в предложении является определением.

Лексика любого языка наиболее чувствительна к различного рода изменениям. Какие-то лексиче-

ские единицы закрепляются в языке, а какие-то постепенно выходят из его употребления. Часто такие изменения происходят из-за быстрого темпа развития информационных автоматизированных систем.

Таким образом, данный проведенный анализ телескопных единиц сможет дополнить уже полученные знания в этой области и послужит источником в дальнейших исследованиях телескопных образований на материале французских письменных СМИ.

Список источников

1. Добринская Д.Е. Киберпространство: теория современной жизни // Вестник Московского университета. Серия 18: Социология и политология. 2018. Т. 24, № 1. С. 52–70.
2. Кардава Н.В. Киберпространство как новая политическая реальность: вызовы и ответы // История и современность. 2018. № 2. С. 152–166.
3. Стрельцов А.А. Словообразовательный потенциал телескопических слов // Вопросы журналистики, педагогики, языкознания. 2022. Т. 41, № 2. С. 373–385.
4. Ан Е.Д. Телескопия как самостоятельный способ словообразования в современном французском языке // Филологический аспект. 2021. № 11 (79). С. 71–79.
5. Ярмашевич М.А. Телескопия как модель усложненного усечения // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. 2015. № 3. С. 71–84.
6. Касперова Л.Т., Смирнова Н.В. Блендинг в интернет-коммуникации: лингвокреативный аспект (на материале социальной сети «ВКонтакте») // Научный диалог. 2022. Т. 11, № 7. С. 231–250.
7. Шейфель Н.А. Понятие блендинга и его отличие от других смежных способов словообразования в лингвистике // Современные проблемы языкознания, литературоведения: материалы II Международной научной конференции «Межкультурная коммуникация и лингводидактика». Белгород: ИД «НИУ БелГУ», 2016. С. 290–294.
8. Эрстлинг Л.В. Телескопные слова во французском языке // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 3: Филология. 2010. № 4 (22). С. 132–142.
9. Слепцова С.В., Акиншина И.Б., Авилова И.А. К вопросу о типологии телескопных единиц (на материале французской публицистики) // Вестник Томского государственного педагогического университета (TSPU Bulletin). 2023. Вып. 4 (228). С. 76–83. doi: 10.23951/1609-624X-2023-4-76-83
10. Kybernetike // Большая советская энциклопедия. URL: <https://gufo.me/dict/bse/Кибернетика> (дата обращения: 21.01.2024).
11. Cybernetics // Этимологический словарь русского языка. URL: <https://etymological.academic.ru/1909/кибернетика?ysclid=lrhvk9dvlr271982336> (дата обращения: 19.01.2024).
12. Ким Е.О., Шеин И.Ю. Лексическая сочетаемость слова cyber // Молодая наука Сибири. 2021. № 3 (13). С. 305–312. URL: <https://ojs.irgups.ru/index.php/mns/article/view/257> (дата обращения: 19.01.2024).
13. Malveillance // Dictionnaire étymologique de la langue française par Albert Dauzat. Paris, 1938. URL: <https://archive.org/details/DICTIONNAIREETYMOLOGIQUEDELALANGUEFRANCAISEALBERTDAUZAT/page/n491/mode/2up?view=theater&q=malveillance> (дата обращения: 21.01.2024).
14. Ефремова И.А., Смушкин А.Б., Донченко А.Г., Матушкин П.А. Киберпространство как новая среда преступности // Вестник Томского государственного университета. 2021. № 472. С. 248–256.
15. Лопатина Т.М. Условно-цифровое вымогательство, или Кибершантаж // Журнал российского права. 2015. № 1. (217). С. 118–125.
16. Commandeur // Dictionnaire Étymologique de la langue française. Paris, 1914. URL: <https://archive.org/details/dictionnairety00cluoft/page/354/mode/2up?view=theater&q=commandeur> (дата обращения: 21.01.2024).
17. Хакер // Словарь иностранных слов русского языка. URL: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwds/16077/XAKER?ysclid=lrpxseul3t319375605 (дата обращения: 21.01.2024).

References

1. Dobrinskaya D.E. Kiberprostranstvo: teoriya sovremennoy zhizni [Cyberspace: territory of contemporary life]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya: 18. Sotsiologiya i politologiya – Bulletin of Moscow University. Series: 18. Sociology and political science*, 2018, vol. 24, no. 1, pp. 52–70 (in Russian).
2. Kardava N.V. Kiberprostranstvo kak novaya politicheskaya real'nost': vyzovy i otvety [Cyberspace as a new political reality: challenges and responses]. *Istoriya i sovremennost' – History and modernity*, 2018, no. 2, pp. 152–166 (in Russian).

3. Strel'tsov A.A. Slovoobrazovatel'nyy potentsial teleskopicheskikh slov [Word-building potential of telescoped words]. *Voprosy zhurnalistiki, pedagogiki, yazykoznaniya – Issues of Journalism, Education, Linguistics*, 2022, vol. 41, no. 2, pp. 373–385 (in Russian).
4. An E.D. Teleskopiya kak samostoyatel'nyy sposob slovoobrazovaniya v sovremennom frantsuzskom yazyke [Telescopy as an independent way of word formation in modern French]. *Filologicheskyy aspekt*, 2021, no. 11 (79), pp. 71–79 (in Russian).
5. Yarmashevich M.A. Teleskopiya kak model' uslozhnyonnogo usecheniya [Telescoping as the model of complicated word reduction]. *Izvestiya vysshikh uchebnykh zavedeniy. Povolzhskiy region. Gumanitarnyye nauki – News of higher educational institutions. Volga region. Humanitarian sciences*, 2015, no. 3, pp. 71–84 (in Russian).
6. Kasperova L.T., Smirnova N.V. Blending v internet-kommunikatsii: lingvokreativnyy aspekt (na materiale sotsial'noy seti “VKontakte”) [Blending in Internet communication: linguistic and creative aspect (“VKontakte” social network)]. *Nauchnyy dialog – Scientific Dialogue*, 2022, vol. 11, no. 7, pp. 231–250 (in Russian).
7. Sheyfel N.A. Ponyatiye blending i yego otlicheye ot drugih smezhnykh sposobov slovoobrazovaniya v lingvistike [The concept of blending and its difference from other related methods of word formation in linguistics]. *Materialy II Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii “Sovremennyye problemy yazykoznaniya, literaturovedeniya, mezhkul'urnoy kommunikatsii i lingvodidaktiki”* [Materials of the II International Scientific Conference “Modern problems of linguistics, literary criticism, intercultural communication and linguodidactics”]. Belgorod, ID NIU “BelGU” Publ., 2016. Pp. 290–294 (in Russian).
8. Erstling L.V. Teleskopnyye slova vo frantsuzskom yazyke [Telescope words in French]. *Vestnik Pravoslavnogo Svyato-Tikhonovskogo humanitarnogo universiteta. Seriya 3: Filologiya*, 2010, no. 4 (22), pp. 132–142 (in Russian).
9. Sleptsova S.V., Akinshina I.B., Avilova I.A. K voprosu o tipologii teleskopnykh edinit (na materiale frantsuzskoy publitsistiki) [On the typology of telescoped words (based on the material of french journalism)]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2023, no. 4 (228), pp. 76–83. doi: 10.23951/1609-624X-2023-4-76-83 (in Russian).
10. Kybernetike. *Bolshaya sovetskaya entsiklopediya* [Great Soviet Encyclopedia] (in Russian). URL: <https://gufo.me/dict/bse/Kibernetika> (accessed 21 January 2024).
11. Cybernetics. *Etimologicheskyy slovar' russkogo yazyka* [Etymological Dictionary of the Russian Language] (in Russian). URL: <https://etimologicheskii.academic.ru/1909/kibernetika?ysclid=lrhvk9dvlr271982336> (accessed 19 January 2024).
12. Kim E.O., Shein I.Yu. Leksicheskaya sochetayemost' slova cyber [Lexical combinability of “cyber”]. *Molodaya nauka Sibiri – Young Science of Siberia*, 2021, no. 3 (13), pp. 305–312 (in Russian). URL: <https://ojs.igups.ru/index.php/mns/article/view/257> (accessed 19 January 2024).
13. Malveillance. *Dictionnaire etymologique de la langue francaise par Albert Dauzat*. Paris, 1938. URL: <https://archive.org/details/DICTIONNAIREETIMOLOGIQUEDELALANGUEFRANCAISEALBERTDAUZAT/page/n491/mode/2up?view=theater&q=malveillance> (accessed 21 January 2024).
14. Efremova I.A., Smushkin A.B., Donchenko A.G., Matushkin P.A. Kiberprostranstvo kak novaya sreda prestupnosti [Cyberspace as a new crime environment]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*, 2021, no. 472, pp. 248–256 (in Russian).
15. Lopatina T.M. Uslovno-tsifrovoye vymogatel'stvo, ili kibershantazh [Conditionaldigital extortion, or cyber blackmail]. *Zhurnal rossiyskogo prava – Russian Law Journal*, 2015, no. 1 (217), pp. 118–125 (in Russian).
16. Commandeur [Commander]. *Dictionnaire Etymologique de la langue francaise* [Etymological Dictionary of the French Language]. Paris, 1914. URL: <https://archive.org/details/dictionnairety00cluoft/page/354/mode/2up?view=theater&q=commandeur> (accessed 21 January 2024).
17. Khaker [Hacker]. *Slovar inostrannykh slov russkogo yazyka* [Dictionary of foreign words of the Russian language] (in Russian). URL: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fw/words/16077/HAKER?ysclid=lrnxseul3t319375605 (accessed 21 January 2024).

Информация об авторах

Слепцова С.В., кандидат филологических наук, доцент, доцент, Белгородский государственный национальный исследовательский университет (ул. Студенческая, 14, Белгород, Россия, 308007).

E-mail: sleptsova@bsuedu.ru; ORCID ID: 0000-0001-9152-6937; SPIN-код: 1111-6948.

Акиншина И.Б., кандидат педагогических наук, доцент, доцент, Белгородский государственный национальный исследовательский университет (ул. Студенческая, 14, Белгород, Россия, 308007).

E-mail: akinshina@bsuedu.ru; ORCID ID: 0000-0001-9433-8333; SPIN-код: 9567-2432; Scopus ID: 56922087200.

Свеженцева И.Б., кандидат педагогических наук, доцент, доцент, Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова (ул. Костюкова, 46, Белгород, Россия, 308012).

E-mail: svezhentseva@yandex.ru; ORCID ID: 0009-0008-8785-6552; SPIN-код: 7456-8668.

Information about the authors

Sleptsova S.V., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Belgorod State University (ul. Studencheskaya, 14, Belgorod, Russian Federation, 308007).

E-mail: sleptsova@bsuedu.ru; ORCID ID: 0000-0001-9152-6937; SPIN-code: 1111-6948.

Akinshina I.B., Candidate of Pedagogic Sciences, Associate Professor, Belgorod State University (ul. Studencheskaya, 14, Belgorod, Russian Federation, 308007).

E-mail: akinshina@bsuedu.ru; ORCID ID: 0000-0001-9433-8333; SPIN-code: 9567-2432; Scopus ID: 56922087200.

Svezhentseva I.B., Candidate of Pedagogic Sciences, Associate Professor, Belgorod State Technological University (ul. Kostyukova, 46, Belgorod, Russian Federation, 308012).

E-mail: svezhentseva@yandex.ru; ORCID ID: 0009-0008-8785-6552; SPIN-code: 7456-8668.

Статья поступила в редакцию 30.06.2024; принята к публикации 03.04.2025

The article was submitted 30.06.2024; accepted for publication 03.04.2025